



جمهورية العراق / محافظة المثنى
دائرة العقود الحكومية - قسم التعاقدات
العدد: ١٧٠٨
التاريخ: ٢٠١٢/٩/١٢

تعلن دائرة العقود الحكومية في محافظة المثنى عن إجراء مناقصة عامة للمرة الثالثة للمشروع الموضح في الجدول المرفق والخاص بمديرية توزيع كهرباء المثنى ضمن مشاريع الخطة الاستثمارية للمحافظة لعام ٢٠١٢ استناداً لتعليمات تنفيذ العقود الحكومية رقم (١) لسنة ٢٠٠٨ وشروط المفاضلة لأعمال الهندسة المدنية والكهربائية والميكانيكية والكيميائية بقسميها الأول والثاني فعلى الشركات والمقاولين من ذوي الخبرة والاختصاص الراغبين بالاشتراك في المناقصة مراجعة دائرة العقود في المحافظة لغرض شراء مستندات المناقصة اعتباراً من يوم الأربعاء الموافق ٢٠١٢/٩/١٩ ويكون آخر موعد لقبول العطاءات الساعة الثانية عشرة ظهراً من يوم الخميس الموافق ٢٠١٢/١٠/٤ في مقر الدائرة الكائن ضمن مبنى المحافظة وفقاً للشروط المبينة أدناه:

- ١- تكون التأمينات الأولية لمقدمي العطاءات على شكل خطاب ضمان نافذاً لمدة لا تقل عن (٩٠) يوم أو صك مصدق أو كفالة مصرفية ضامنة أو سندات القرض الصادرة من الحكومة العراقية بنسبة (١٪) واحد من المنة من مبلغ العطاء وعلى أن تكون صادرة من مصرف معتمد في العراق.
- ٢- تبقى العطاءات نافذة وملزمة لمقدمي العطاءات لمدة (٦٠) يوماً اعتباراً من تاريخ غلق المناقصة.
- ٣- تُمن مستندات المناقصة غير قابل للرد.
- ٤- الموقع الإلكتروني لمحافظة المثنى/ مركز نظم المعلومات www.muthana.gov.com
- ٥- يتحمل من ترسو عليه المناقصة أجور النشر والإعلان لآخر إعلان عن المناقصة.
- ٦- يحدد الحد الأعلى للغرامات التأخيرية من الجهة المتعاقدة بنسبة (١٠٪) عشرة من المنة من مبلغ العقد. وقبل بلوغ هذا الحد وبعد بلوغ المدة التأخيرية (٢٥٪) خمسة وعشرين من المنة من (مدة العقد مضاف إليها أي مدد إضافية منوحة) يتم اتخاذ الإجراءات الكفيلة بالإسراع بإجازة العقد.
- ٧- تطبق المعادلة التالية عند احتساب الغرامات التأخيرية:
مبلغ العقد/ مدة العقد x (١٠٪) = الغرامة لليوم الواحد
- ٨- تُحدد نسبة التحميلات الإدارية عند قيام جهة التعاقد أو من خلال شخص آخر بتنفيذ أي من التزامات المقاول أو المتعاقد بنسبة (٢٠٪) عشرين من المنة من الكلفة الفعلية لتنفيذ ذلك الالتزام.
- ٩- تكون جهة التعاقد غير ملزمة بقبول أوطاً العطاءات.
- ١٠- يلتزم الطرف الثاني -المنفذ للعقد - بأن يشغل ما لا يقل عن ٥٠٪ من عماله وموظفيه من العماله الوطنية عن طريق مركز التشغيل في بغداد والمحافظات الا في حالة اعتذار المركز عن توفير الاعداد والاختصاصات المطلوبة ويكتاب رسمي مباشر وخلال مدة ٣٠ يوماً من تاريخ استلام المركز للطلب.
- ١١- الالتزام بالتعليمات المقدمة الى مقدمي العطاءات المرافقة الى مستندات المناقصة.

إبراهيم سلمان الميالي

محافظة المثنى

٢٠١٢/٩/١٢

مناقصة رقم (56) / إعلان للمرة الثالثة
مشروع مديرية توزيع كهرباء المثنى

ت	اسم المشروع	الموقع	الدرجة والاختصاص كحد أدنى	سعر الكشف / دينار	مبلغ التأمينات / دينار
١	تحسين شبكة كهرباء الذيل شامكو شعوث ومنطقة الشرمه ومدرسة الغفران	الوركاء	١٠ / كهربائية وميكانيكية	٥٠٠٠٠	١٪ من مبلغ العطاء

جمهورية العراق / محافظة المثنى
دائرة العقود الحكومية - قسم التعاقدات
العدد: ١٧٠٨
التاريخ: ٢٠١٢/٩/١٢

تعلن دائرة العقود الحكومية في محافظة المثنى عن إجراء مناقصة عامة للمرة الثالثة للمشروع الموضح في الجدول المرفق والخاص بدائرة صحة المثنى ضمن مشاريع الخطة الاستثمارية للمحافظة لعام ٢٠١٢ استناداً لتعليمات تنفيذ العقود الحكومية رقم (١) لسنة ٢٠٠٨ وشروط المفاضلة لأعمال الهندسة المدنية والكهربائية والميكانيكية والكيميائية بقسميها الأول والثاني فعلى الشركات والمقاولين من ذوي الخبرة والاختصاص الراغبين بالاشتراك في المناقصة مراجعة دائرة العقود في المحافظة لغرض شراء مستندات المناقصة اعتباراً من يوم الخميس الموافق ٢٠١٢/٩/٢٠ ويكون آخر موعد لقبول العطاءات الساعة الثانية عشرة ظهراً من يوم الأحد الموافق ٢٠١٢/١٠/٧ في مقر الدائرة الكائن ضمن مبنى المحافظة وفقاً للشروط المبينة أدناه:

- ١- تكون التأمينات الأولية لمقدمي العطاءات على شكل خطاب ضمان نافذاً لمدة لا تقل عن (٩٠) يوم أو صك مصدق أو كفالة مصرفية ضامنة أو سندات القرض الصادرة من الحكومة العراقية بنسبة (١٪) واحد من المنة من مبلغ العطاء وعلى أن تكون صادرة من مصرف معتمد في العراق.
- ٢- تبقى العطاءات نافذة وملزمة لمقدمي العطاءات لمدة (٦٠) يوماً اعتباراً من تاريخ غلق المناقصة.
- ٣- تُمن مستندات المناقصة غير قابل للرد.
- ٤- الموقع الإلكتروني لمحافظة المثنى/ مركز نظم المعلومات www.muthana.gov.com
- ٥- يتحمل من ترسو عليه المناقصة أجور النشر والإعلان لآخر إعلان عن المناقصة.
- ٦- يحدد الحد الأعلى للغرامات التأخيرية من الجهة المتعاقدة بنسبة (١٠٪) عشرة من المنة من مبلغ العقد. وقبل بلوغ هذا الحد وبعد بلوغ المدة التأخيرية (٢٥٪) خمسة وعشرين من المنة من (مدة العقد مضاف إليها أي مدد إضافية منوحة) يتم اتخاذ الإجراءات الكفيلة بالإسراع بإجازة العقد.
- ٧- تطبق المعادلة التالية عند احتساب الغرامات التأخيرية:
مبلغ العقد/ مدة العقد x (١٠٪) = الغرامة لليوم الواحد
- ٨- تُحدد نسبة التحميلات الإدارية عند قيام جهة التعاقد أو من خلال شخص آخر بتنفيذ أي من التزامات المقاول أو المتعاقد بنسبة (٢٠٪) عشرين من المنة من الكلفة الفعلية لتنفيذ ذلك الالتزام.
- ٩- تكون جهة التعاقد غير ملزمة بقبول أوطاً العطاءات.
- ١٠- يلتزم الطرف الثاني -المنفذ للعقد - بأن يشغل ما لا يقل عن ٥٠٪ من عماله وموظفيه من العماله الوطنية عن طريق مركز التشغيل في بغداد والمحافظات الا في حالة اعتذار المركز عن توفير الاعداد والاختصاصات المطلوبة ويكتاب رسمي مباشر وخلال مدة ٣٠ يوماً من تاريخ استلام المركز للطلب.
- ١١- الالتزام بالتعليمات المقدمة الى مقدمي العطاءات المرافقة الى مستندات المناقصة.

إبراهيم سلمان الميالي

محافظة المثنى

٢٠١٢/٩/١٢

مناقصة رقم (60) / إعلان للمرة الثالثة
مشروع دائرة صحة المثنى

ت	اسم المشروع	الموقع	الدرجة والاختصاص كحد أدنى	سعر الكشف / دينار	مبلغ التأمينات / دينار
١	إنشاء معمل الأطراف الصناعية	السماوة	إنشائية / ٩	١٠٠٠٠٠	١٪ من مبلغ العطاء

PQ- Announcement for Construction

NOTICE FOR PREQUALIFICATION

THE REPUBLIC OF IRAQ

MINISTRY OF MUNICIPALITIES AND PUBLIC WORKS

INVITATION TO PREQUALIFICATION FOR TENDER

FOR

THE BASRAH WATER SUPPLY IMPROVEMENT PROJECT

PACKAGE 1: REHABILITATION OF TRANSMISSION AND DISTRIBUTION NETWORK

The Ministry of Municipalities and Public Works, the Republic of Iraq invites applicants from construction companies who wish to be prequalified to tender for "The Basrah Water Supply

Improvement Project, Package I: Rehabilitation of Transmission and Distribution Network". The Project will be implemented under the Loan Agreement No. IQ-P9 dated June 11, 2008 between the Government of the Republic of Iraq and Japan International Cooperation Agency (JICA).

The project consists of the rehabilitation of approximately 70 km of existing transmission and distribution pipelines by replacing them with new pipelines and connecting the new pipelines to the existing transmission and distribution networks. The pipelines diameters range from 125 mm to 1800 mm and are made of High Density Polyethylene (HDPE) and Ductile Iron (DI).

The applicants are required:

- (1) To be a general civil contractor or a management contractor.
- (2) To be in sound financial condition for the last three (3) consecutive years judged by business experience record. The applicants that filed a petition under the corporate reorganization act and are pending in decision will be disqualified.
- (3) To have a minimum average annual construction turnover of Forty (40) million US\$ calculated as total certified payments received for contracts in progress or completed, within the last three (3) years.
- (4) To have done at least two (2) contracts within the last twenty (20) years, that have been successfully and substantially completed and that are similar to the proposed Works.
- (5) To have a minimum construction experience, as prime contractor, management contractor or subcontractor in the following key activities:
 - a. Construction, testing and commissioning of at least 20 km of 400 mm to 2000 mm diameter water Ductile Iron (DI) pipelines
 - b. Construction, testing and commissioning of at least 50 km of 125 mm to 250 mm diameter water welded pipelines such as High Density Polyethylene (HDPE), steel or uPVC.

The pipelines shall be ones having been in operation for more than two years before December 2011.

Interested eligible Applicants may obtain further information from, inspect and purchase the Prequalification Documents at one of the following addresses:

Director of Project Management Office

Project Management Team Directorate

Ministry of Municipalities and Public Works

Basrah Great Water Project Building

Saadi Street, Basrah

Republic of Iraq

Telephone Number : +964 780 640 2140

Electronic Mail Address: abdulmunem@pmt-b.org

pmt@pmt-b.org

Office hours: 9:00 to 15:00 Basrah Local Time

OR

NJS Consultants Co., Ltd.

NJS Tomihisa Building

68- Tomihisa-cho

Shinjyuku-ku

Tokyo 1620067

Japan

Telephone Number : +813 5919 7453

Electronic Mail Address: njs-sato.y@mbj.nifty.com

Office hours: 9:00 to 15:00 Tokyo Local Time

A complete set of the Prequalification Documents may be purchased in cash and collected by hand by interested Applicant(s) on the submission of a written application to one of the addresses above and upon payment of a nonrefundable fee at one of the addresses above of US\$ 500.00 (United States Dollars Five Hundred Only).

Applications for prequalification are due November 18, 2012 (not later than 12:00 hours Baghdad local time).